

桑梓之地

sāng zǐ zhī dì

读音

【成语解释】

桑梓：种在宅院的桑树、梓树。指故乡

【英文解释】

Refers to one's hometown, derived from the ancient practice of planting mulberry (for silkworms) and梓 trees (for wood) near homes. These trees became metonyms for the ancestral dwelling place. It carries deep cultural nostalgia and filial attachment, used formally and affectionately to evoke one's roots and birthplace.

【典故出处】

明·冯梦龙《警世通言》：“那郢都乃是桑梓之地，少不得去看一看坟墓，会一会亲友。”

【地道英文】

One's old stomping grounds

【使用语境】

Nostalgic, Formal, Affectionate

【英文近义】

Ancestral home, Native soil

【成语举例】

明·郭勋《英烈传》第56回：“主帅倘念及桑梓之地，乞于皇帝前赞助，褒崇赐号。”

【常用程度】

一般

【感情色彩】

中性词

【语法用法】

作宾语；指故乡

【成语结构】

偏正式

【产生年代】

古代

深度解析：用法、语义边界与实际应用

【核心理解】

借指故乡，源于桑树和梓树代指父母所栽。

【语义边界】

专指故乡，不用于泛指家乡产物或文化。

【使用误区】

避免用于描述短暂居住地或第二故乡。

【近义词区分】

比“故乡”更具文化典故与情感色彩。

【使用场景】

在探讨“桑梓之地”怎么用时，需注意其庄重、文雅的语体色彩。它通常用于书面语或正式场合，表达对故乡的深厚情感。例如，在“无论走多远，他始终眷恋着那片桑梓之地”这个造句中，成语的用法准确传达了游子的思乡之情。使用时，多作主语或宾语，如“回到桑梓之地”、“报答桑梓之地”。其修辞效果是使表达更具文采和情感张力，唤起人们对家园的共同记忆。需要注意的是，它不适用于指代临时居住地或毫无感情色彩的地点描述。

【现代应用】

“桑梓之地”在现代的用法依然活跃，尤其在文学创作、演讲、庆典致辞及表达乡愁的语境中。其现代意义超越了地理范畴，常象征一个人的文化根源和精神归属。在城市化进程中，这个成语的意思和用法更凸显了对传统家园观念的追忆与坚守。在实际中的应用，常见于“回报桑梓”、“情系桑梓”等短语，用以号召人们关注家乡发展。正确使用这个成语，能有效提升语言的文化品位，在全球化背景下，它成为维系文化认同的重要词汇。

【扩展知识】

与“桑梓之地”含义相近的成语，即其近义词，有“故土家园”、“父母之邦”等，都强调故乡。而“萍踪浪迹”、“四海为家”则可视为在情感色彩上相反的反义词。相关的成语还有“叶落归根”，它更侧重于回归的最终归宿感。在文学作品中，此成语运用广泛，如历代诗词常以“桑梓”寄寓乡思。了解这些类似的成语，能帮助我们更细腻地把握中文里关于“故乡”情感的丰富层次与细微差别，体会中华文化中深厚的乡土情结。